

Document:	EB 2014/113/R.21/Rev.1
Agenda:	10(c)(ii)
Date:	16 December 2014
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق  
بشأن منح مقترح تقديمها إلى  
جمهورية السودان من أجل  
برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على  
الصمود

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre McGrenra**  
مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

الأسئلة التقنية:

هاني عبد القادر السعدني  
مدير البرنامج القطري  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2928  
البريد الإلكتروني: [h.elsadani@ifad.org](mailto:h.elsadani@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة عشرة بعد المائة  
روما، 15-16 ديسمبر/كانون الأول 2014

للموافقة

## المحتويات

iii	خريطة منطقة البرنامج
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	<b>أولا - السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي</b>
1	ألف - التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر
2	باء - الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية
2	وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج
2	<b>ثانيا - وصف البرنامج</b>
2	ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
3	باء - الهدف الإنمائي للبرنامج
3	جيم - المكونات/النتائج
5	<b>ثالثا - تنفيذ البرنامج</b>
5	ألف - النهج
5	باء - الإطار التنظيمي
5	جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
6	دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير
7	هاء - الإشراف
7	<b>رابعا - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده</b>
7	ألف - تكاليف البرنامج
7	باء - تمويل البرنامج
11	جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
11	دال - الاستدامة
11	هاء - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
12	<b>خامسا - الاعتبارات المؤسسية</b>
12	ألف - الامتثال لسياسات الصندوق
12	باء - المواءمة والتنسيق
12	جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق
13	دال - الانخراط في السياسات
13	<b>سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني</b>

**14**

**سابعا - التوصية**

**15**

**الملحق**

اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

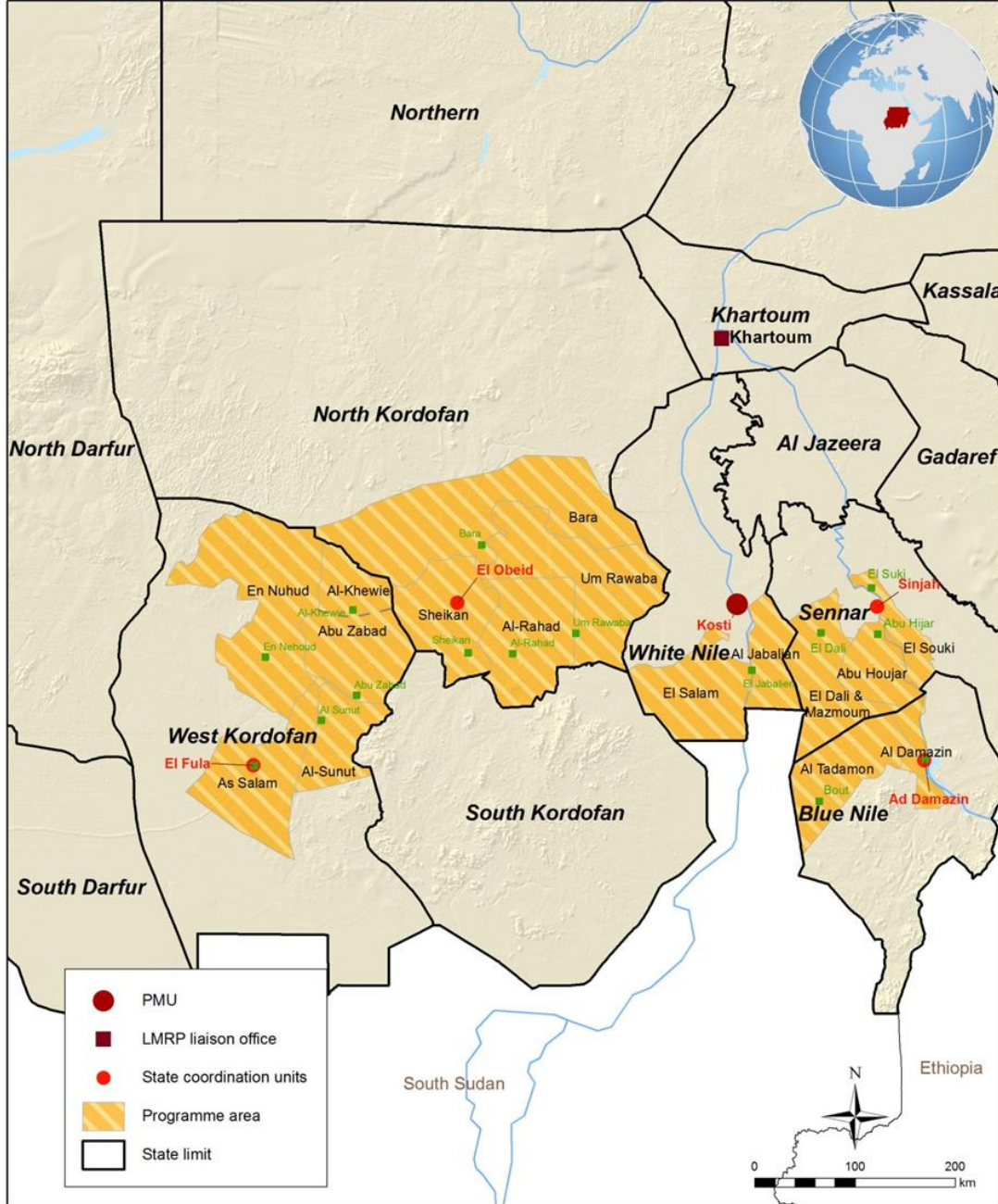
**الذيل**

الإطار المنطقي

## خريطة منطقة البرنامج

السودان

برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.  
المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## جمهورية السودان

### برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود

#### موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المبادرة:
جمهورية السودان	المتلقي:
وزارة الثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والمراعي	الوكالة المنفذة:
119.2 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
16.55 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 24.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة منحة الصندوق:
4.73 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 7.0 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة:
الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً - مرفق البيئة العالمية	الجهات المشاركة في التمويل:
بنك السودان المركزي	
المصارف الوطنية	
الشراكات بين القطاعين العام والخاص	
الصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً: 8.5 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
بنك السودان المركزي: 3 ملايين دولار أمريكي	
المصارف الوطنية: 20.8 مليون دولار أمريكي	
شركاء الشراكة بين القطاعين العام والخاص: 36.9 مليون دولار أمريكي	
9.5 مليون دولار أمريكي	مساهمة المتلقي:
9 ملايين دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنح المقترح تقديمها إلى جمهورية السودان من أجل برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود، على النحو الوارد في الفقرة 44.

## منح مقترح تقديمها إلى جمهورية السودان من أجل برنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود

### أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

#### ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر

- 1- يصل تعداد سكان السودان إلى حوالي 35.1 مليون نسمة، منهم 67 في المائة من الريفيين. وقد شهدت البلاد تغييرات كبيرة نتيجة لانفصال جنوب السودان، بما في ذلك خسارة موارد بشرية وموارد أراضي وحوالي ثلاثة أرباع الثروة النفطية. وقد أدى ذلك إلى تراجع عائدات الحكومة، وتسبب في هزة في ميزان المدفوعات، وتراجعا في الناتج المحلي الإجمالي، وزيادة في التضخم السنوي. ويواجه البلد الآن تحدي موازنة التقليلات العميقة في النفقات العامة، مع الحاجة إلى الاستمرار في الاستثمارات العامة لتنمية وإعادة تركيز الاقتصاد على قطاعات الزراعة والثروة الحيوانية والصناعة.
- 2- للسودان تاريخ طويل في الاعتماد الاقتصادي على الثروة الحيوانية. فقد بلغت مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي 30.4 في المائة عام 2012، وانبتقت الحصة الأكبر من هذه المساهمة من الثروة الحيوانية. كذلك فإن صادرات الحيوانات الحية، وخاصة إلى البلدان المجاورة، كبيرة إلا أن إنتاجية الثروة الحيوانية منخفضة، وهنالك طلب متزايد على حيوانات عالية الجودة تتسم بعمر ووزن محدد للذبيحة. ولا يمكن تلبية هذه المطالب حالياً بسبب الافتقار إلى خطوط الإمدادات المهيكلّة والخدمات المكيفة.
- 3- تشهد قاعدة الموارد الطبيعية تدهوراً حاداً. وتتنافس الزراعة المروية بصورة متزايدة مع الرعي على موارد المياه والأراضي. وقد أثر تغير المناخ سلباً على أنماط الهطولات المطرية وعلى الموارد الطبيعية المتاحة. كما أسهم أيضاً في تراجع توفر المراعي الصحية من الناحية البيئية التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ. وغدت آليات التأقلم التقليدية غير ملائمة بصورة متزايدة، وتفاقت الهشاشة بسبب النزاع الاجتماعي والسياسي، وزحف الزراعة المميكنة.
- 4- تعرّف وثيقة البرنامج القطري حول حالات الجفاف الطارئة في القرن الأفريقي، التي أعدتها الحكومة كمساهمة منها في المبادرة الإقليمية التي قادتها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، بأن قطاع الثروة الحيوانية يمثل المحرك الرئيسي لسبل العيش الريفية في هذا الإقليم، وبالتالي لا بد من أن يكون مجال تركيز التدخلات المعنية بالموارد الطبيعية.

5- يُقدَّر متوسط معدل الفقر الريفي في السودان بحدود 58 في المائة، وهو أعلى بكثير من المعدل الحضري. ويُعدّ المزارعون على نطاق صغير ومربو الثروة الحيوانية في القطاع البعلي التقليدي والمعدّمون والمهجّرون داخلياً، والأسر التي لا تمتلك أصولاً والأشخاص الذين يعيشون في المناطق المتأثرة بالجفاف والنزاعات أكثر المجموعات الريفية هشاشة وضعفاً. وأما أهم المعوّقات التي تواجهها سبل العيش الريفية فهي الوصول إلى الأسواق، وإلى الخدمات المالية، وعدم القدرة على التنبؤ بالهطولات المطرية، ونقص المياه، والقيود المفروضة على مسارات الحيوانات المهاجرة. وتفشي الأمراض والآفات، والنزاعات. وتُعتبر البطالة أعلى في المناطق الريفية مما هي عليه في المناطق الحضرية، وأعلى بين النساء مما هي عليه بين الرجال. والأمن الغذائي والتغذوي هش وسوء التغذية واسع الانتشار.

## باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

6- المسوّج لبرنامج تسويق الثروة الحيوانية والقدرة على الصمود هو توفير إطار لزيادة الأمن الغذائي، والدخول، والصمود في وجه تغيير المناخ لصالح الأسر الفقيرة، من خلال تحسين إدارة الموارد الطبيعية وتنمية سلاسل القيمة التي يوجّهها القطاع الخاص المناصرة لقطاع الثروة الحيوانية. ويتطرّق المشروع إلى ثلاثة تحديات رئيسية ومتداخلة: '1' تحسين سلاسل قيمة الثروة الحيوانية التي لا تؤدّي بكامل طاقتها والتي تتصف بالاستخدام الأقل من الأمثل للموارد، وانخفاض العوائد ومحدودية الفرص المتاحة للشباب وفقراء الريف؛ '2' تحسين الإدارة المكيفة المستندة إلى المجتمع المحلي للموارد الطبيعية التي تعاني من المبالغة في الاستنزاف، علاوة على الجاهزية للتصدّي للمخاطر ذات الصلة بالمناخ من خلال التخطيط للاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية؛ '3' تنمية وتنويع الاقتصاد الريفي، وتمكين الأسر الفقيرة من الاستثمار في مشروعات مجدية من خلال تعبئة الموارد المشتركة.

7- بناءً على نجاحات المشروعات الأخرى بمبادرات مشابهة، سوف يتطرق هذا البرنامج للفقر من خلال رفع دخول الأسر الفقيرة عن طريق تحويل الاقتصاد الريفي من نظام الكفاف إلى نظام يستند إلى السوق لتزايد كفايته ويستند إلى قطاع الإنتاج الحيواني على نطاق صغير الذي يعزّز سبل العيش.

## ثانياً- وصف البرنامج

### ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

8- حدّدت التغطية الجغرافية للبرنامج على أنها وطنية، فيما يتعلّق بسلاسل قيمة الثروة الحيوانية والمظاهر السياساتية لتنمية قطاع الثروة الحيوانية وإدارة الموارد الطبيعية، في حين أنه محدود بمنطقة معينة لأغراض التخيلات على مستوى المجتمع المحلي، حيث سيبدأ أولاً في مواقع مختارة في خمس ولايات وهي غرب كردفان وشمال كردفان والنيل الأبيض وسنار والنيل الأزرق. وستسمح مرونة نهج البرنامج بالتوسّع إلى مواقع أو ولايات أخرى في حال توفرت موارد إضافية.

9- السكان المستهدفون من البرنامج في المقام الأول هم الأسر الفقيرة المهمشة اقتصادياً التي تعيش في المجتمعات الرعوية والرعية الزراعية. وسيستهدف البرنامج: '1' النساء الريفيات الفقيرات والشباب الذين

يستحيبون للفرص المتاحة لتوليد الدخل؛ '2' مجموعات المصالح المشتركة؛ '3' هياكل التنمية القروية. وستكون الأسر الفقيرة في ألف قرية في خمس ولايات مؤهلة للمشاركة في الأنشطة المشتركة للبرنامج، مع هدف الوصول المباشر إلى 100 000 أسرة. وأما المجموعة المستهدفة الثانوية فتتضمن أولئك الذين يقومون بإضافة القيمة في القطاع الخاص وموَفِّري الخدمات والمشغّلين في سلاسل قيم الثروة الحيوانية الرئيسية.

## باء- الهدف الإنمائي للبرنامج

10- يتمثل الهدف الإجمالي لهذا البرنامج في زيادة الأمن الغذائي والدخول والصمود في وجه تغيُّر المناخ لصالح الأسر الفقيرة في المجتمعات الرعوية. وأما هدفه الإنمائي فيتمثل في زيادة فرص كسب الدخل وتحسين الظروف المعيشية في المجتمعات التي تستند إلى الإنتاج الحيواني.

## جيم- المكونات/النتائج

- 11- إضافة إلى إدارة البرنامج ورصده وتقييمه، سوف يتضمّن البرنامج المكونات الثلاثة التالية:
- 12- **المكوّن 1 - تنمية أعمال الإنتاج الحيواني.** سوف يُحسّن البرنامج من إضافة القيمة والوصول إلى الأسواق للرعاة على نطاق صغير والرعاة الزراعيين من خلال التطرُّق للمعوّقات الخاصة بسلاسل قيمة الحيوانات الحية، والجلود والجلود المدبوغة، واللحوم الحمراء.

(أ) المكوّن الفرعي 1-1، التسويق والإنتاجية المجتمعية للثروة الحيوانية الذي سيروّج لتنمية أعمال الإنتاج الحيواني المناصرة للفقراء لما لا يقل عن 320 40 أسرة من خلال إيصال الخدمات إلى الأسر المنخرطة في تسمين الحيوانات في المجالات التالية: '1' إدارة الأعمال وخطط الأعمال، وطلبات القروض، ونقل التكنولوجيا، وتحسين المهارات لأغراض تحسين الإنتاج؛ '2' الوصول إلى المدخلات الملائمة من خلال إيجاد روابط مع الموردين؛ '3' الوصول إلى الأسواق ومعلومات السوق؛ '4' إيجاد روابط تعاقدية بين أصحاب المصلحة في سلاسل القيمة باستخدام العقود الآجلة والزراعة التعاقدية؛ '5' الوصول إلى خدمات التمويل الصغير (المكوّن 3) والمؤسسات المالية التي توفّر خدمات للمشروعات الصغيرة والمتوسطة للأفراد ولمجموعات المنتجين الذين تخرّجوا من مرحلة التمويل الصغري.

(ب) المكوّن الفرعي 1-2، توسيع سلسلة قيمة الإنتاج الحيواني، المصمّمة لتعزيز كفاءة وشمولية سلاسل القيمة من المنتجين الأوّلين إلى المستهلك النهائي للحيوانات الحية واللحوم والجلود، لتوسيع إمكانيات المجموعات المستهدفة في البرنامج على الانتقال إلى جانب العرض. وسوف يسهم البرنامج في المساعدة التقنية والخدمات المتوائمة للمستثمرين المحتمّلين بما فيها: '1' تحديد مجالات الاستثمارات المجدية على طول سلاسل القيمة لعرضها على المستثمرين المحتمّلين من القطاع الخاص سواء منهم المحليين أو الأجانب؛ '2' تحليل ودعم الأسواق المحلية وأسواق التصدير؛ '3' تحديد وتيسير مصادر التمويل الاستثماري المحلية والإقليمية للمشروعات على طول سلاسل القيمة؛ '4' دراسات جدوى للاستثمارات المحتملة؛ '5' الانخراط مع الحكومة للحصول على أفضل الحوافز الممكنة.



13- **المكوّن 2 - إدارة الموارد الطبيعية المستندة إلى المجتمع المحلي وتعزيز القدرات على التكيف.** سوف يدعم هذا البرنامج عملية التصوّر التي يقودها المجتمع المحلي لوضع أولويات الاستثمار في إدارة الموارد الطبيعية بغية بناء استدامة نُظُم الإنتاج الحيواني:

(أ) المكوّن الفرعي 1-2، إدارة الموارد الطبيعية المستندة إلى المجتمع المحلي، الذي سيدعم الإجراءات الرامية إلى إيجاد نُظُم الاستجابة والطول الابتكارية للحد من مخاطر المناخ. كما سيروِّج البرنامج أيضاً لإدارة الموارد الطبيعية المستندة إلى المجتمع المحلي للحدّ من هشاشة الرعاة الرُحّل والمستوطنين '1' وذلك من خلال إيجاد 300 خطة مجتمعية للتكيف تضم احتياجات وأولويات الفقراء نساءً ورجالاً في جميع القرى المستهدفة؛ '2' من خلال الاستثمار في مراعي أكثر إنتاجية/مُحسّنة والحدّ من النزاعات على الموارد، من خلال حصاد مياه الأمطار وإعادة إحياء المراعي، والقضاء على الأصناف الغازية ونقص المياه، وإعادة إحياء مسارات القطعان، والتوسّط لحل النزاعات.

(ب) المكوّن الفرعي 2-2، الجاهزية لمواجهة تغيّر المناخ وتيسير السياسات، الذي سيدعم إيجاد نُظُم للمعلومات والاستجابة لزيادة صمود مُستخدمي الموارد الطبيعية في وجه الصدمات لصالح الرعاة وصنّاع القرار معاً. وسوف يدعم البرنامج أيضاً وضع استراتيجية وطنية للتأقلم القطاعي لقطاع الثروة الحيوانية، وسييسّر من الأنشطة الرامية إلى مناقشة السياسات والتدابير التي من شأنها أن تقلّل من النزاعات.

14- **المكوّن 3 - المشروعات الريفية والتنمية المجتمعية.** سيروِّج هذا البرنامج لتوسيع خطط الأعمال المجدية من خلال المزيد من الدعم التقني والوصول إلى القروض التي يمكن تحمّل تكلفتها من مؤسسات التمويل الصغرى:

(أ) المكوّن الفرعي 1-3، تنويع سُبل العيش الذي سيوفّر التعبئة والدعم لمجموعات الاتّجار والائتمان، التي ستراكم رأس المال وتستثمر في إضافة القيمة لصالح الأفراد والمجموعات وفي المشروعات الخدمية الصغرى. وسوف تُنشئ هذه المجموعات وتستفيد من الدعم والمشورة المكثّفة، وسوف تُشجّع العروض والتدريب التقني على التنويع بعيداً عن طرق تربية الحيوانات التقليدية والاستخدام غير المستدام للموارد الطبيعية.

(ب) المكوّن الفرعي 2-3، الوصول المستدام للتمويل الخارجي الذي سيعزّز من هيكلية إيصال التمويل الريفي من خلال تطوير وتوسيع النماذج الناجحة. وإضافة إلى خدمات التمويل الصغرى الرسمية، سوف يدعم هذا المكوّن المشروعات الإنتاجية والخدمية الأكبر التي يملكها القطاع الخاص أو المجتمع المحلي. ويتوقّع أن تكون المخرجات على النحو التالي: '1' تنويع سُبل العيش المستندة إلى الأنشطة والأعمال المدرة للدخل على المستوى المجتمعي؛ '2' الوصول إلى الخدمات المالية الرسمية المستدامة.

## ثالثاً - تنفيذ البرنامج

### ألف - النهج

15- سوف يتم تنسيق ودعم تنفيذ البرنامج من قِبَل هيكلية إدارية صغيرة مستقلة تحت إشراف الحكومة الاتحادية وخمس وزارات في الولايات المعنية هي وزارات الزراعة والموارد الحيوانية والري أو الثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والمراعي. وسوف تقود هذا البرنامج وحدة إدارة البرنامج في كوستي، أو أي مكان آخر ضمن منطقة البرنامج، وهي مركز عمليات البرنامج مع مكتب ملحق صغير في الخرطوم تحت وحدة إدارة المشروع خلال المراحل الأولى من التنفيذ. وسيتم إنشاء خمس وحدات تنفيذ في الولايات، واحدة في كل ولاية. وسوف يتم إنشاء وحدة الشراكات بين القطاعين العام والخاص لتنفيذ أنشطة الشراكة بين القطاعين العام والخاص. وسوف ترفع إدارة البرنامج تقاريرها إلى اللجنة التوجيهية للبرنامج.

16- المكونات الفرعية لهذا البرنامج متداخلة ومتراصة بشكل وثيق. وسيبدأ المكوّن الفرعي 1-1 بتنظيم أنشطة تسمين الحيوانات مع تجمّعات المجموعات التي سيتم ربطها بموردي المدخلات والتجار والمصدرين، استناداً إلى الطلب في الأسواق المحلية وأسواق التصدير. وفي هذه الأثناء، سيتم تحديد الشركاء في الشراكات المحتملة بين القطاعين العام والخاص (المكوّن الفرعي 1-2)، وسيجرى تحليل أسواق وتطويرها معهم في المسالخ ومدابغ الجلود ومعامِل الأعلاف إلى آخره. وسيستفيد المكوّن 1 من المكوّن 3 بصورة قوية وهو المكوّن الذي يدعم تنويع سُبل العيش، بما فيها تحسين تسمين الحيوانات، في حين سيستفيد المكوّن الثاني من تدابير الشراكات بين القطاعين العام والخاص بموجب المكوّن 1.

### باء - الإطار التنظيمي

17- وزارة المالية والاقتصاد الوطني هي الجهة المتلقية لمنحة الصندوق ومنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة ومنحة صندوق البلدان الأقل نمواً. أما وزارة الثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والمراعي فهي الوكالة التقنية الرائدة التي تتّراس اللجنة التوجيهية للبرنامج. وكلتا الوزارتين عضوتان في اللجنة التوجيهية المشتركة بين الوزارات للمشروعات التي يمولها الصندوق وهي لجنة دائمة تُشرف على العمليات التي يمولها الصندوق في البلاد. وسوف تجتمع اللجنة التوجيهية للبرنامج مرتين سنوياً على الأقل، وتوجّه استراتيجية البرنامج، وتشرف على التخطيط، وتستعرض التقدّم المحرز والأثر، وتضمن الروابط مع المشروعات ذات الصلة والخدمات الحكومية وأصحاب المصلحة في سلاسل القيمة المعنية. وسوف يتم تزويد وحدة إدارة البرنامج بموظفين أساسيين يتم تعيينهم بصورة تنافسية على أساس عقود تستند على الأداء. وسوف يتم إنشاء وحدات التنفيذ الخمس في الولايات ضمن وزارات الزراعة في الولايات (في الدمازين في النيل الأزرق والأبيض في شمال كردفان، وسنجه في ولاية سنّار، والفولة في غرب كردفان، وكوستي في ولاية النيل الأبيض).

### جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

18- عند الاستهلال، سيتم إعداد خطة العمل والميزانية السنوية للسنة الأولى. وبعدئذٍ، سيتم إعداد خطة عمل وميزانية سنوية في كل عام لكي توافق عليها اللجنة التوجيهية للبرنامج. وسيتم استناد جميع عمليات اتخاذ

القرار في البرنامج على أساس نظامٍ موحدٍ لمعلومات الإدارة. وستحدّد أولويات المستفيدين في خطط العمل المجتمعية، ومن خلال التفاعل مع مجموعات ومجتمعات المصالح الاقتصادية. وسيتم اجتذاب المستفيدين إلى العمليات التشاركية للتخطيط والرصد والتقييم. وستحرّى الدراسات المواضيع التي يختارها أصحاب المصلحة، بالتركيز على حلّ المشاكل وجمع البيانات المستندة إلى البراهين لأغراض حوار السياسات.

19- سيوفّر إطار وصف وتقييم البرنامج المستند إلى المعايير الواردة في مسوحات خط الأساس تغذية راجعة مستدامة لنظام معلومات الإدارة لأغراض صناعة القرار. وسوف تُقسّم جميع بيانات الرصد والتقييم حسب الجنس والعمر والموقع.

20- سنلبي خدمات المعرفة احتياجات المشاركين من خلال "التعلّم عن طريق العمل" والتحليل النشط لخبرات التشغيل. وسيتقاسم البرنامج الدروس المستفادة من خلال شبكة للمعرفة وأحداث للتعلّم ومطبوعات. وسيوفّر التعلّم بين بلدان الجنوب والفرص المشتركة للمستفيدين للمعرفة والخبرة المحدّدة.

### دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

21- تم استكمال تقدير شامل لمخاطر الإدارة المالية. وتقدر مخاطر الإدارة المالية الإجمالية على أنها "عالية" وقد تتحسن إلى "متوسطة" بعد الإيفاء بالشروط الموضوعية للصرف وإجراءات التخفيف الملائمة.

22- ستضطلع وحدة إدارة البرنامج بالمسؤولية الكلية عن الإدارة المالية للبرنامج، تدعمها وحدة لتنفيذ البرنامج في كل ولاية. وستكون وحدة إدارة البرنامج ووحدات تنفيذه في الولايات مستقلة على الرغم من أن الهيئات الوزارية القائمة هي التي ستستضيف وحدات تنفيذ البرنامج في الولايات. وسيبتنى البرنامج إجراءات وسياسات محاسبية تتسق مع المعايير الدولية للمحاسبة (أساس نقدي) ومع متطلبات الحكومة. وسوف يتم تجميع الحسابات والإبلاغ المالي على مستوى وحدة إدارة البرنامج، التي تضطلع بالمسؤولية عن ضمان استخدام الموارد للغايات المرصودة لها، في حين تضطلع وحدات تنفيذ المشروع في الولايات بالمسؤولية عن نفقاتها ذات الصلة وعن الإبلاغ على أساس شهري لوحدة إدارة البرنامج، مع توفير القوائم المالية المجمّعة الفصلية وإرسالها إلى المتلقّي والصندوق. وستجرى مراجعة داخلية في السنة الثالثة والسنة الخامسة من البرنامج من قبل شركة مراجعة حسابات مستقلة. إضافة إلى ذلك، سيتم إجراء مراجعة مالية ومراجعة أداء شامل في منتصف الفترة تجريبها شركة مستقلة، في حين سيراجع ديوان المراجعة القومي في حكومة السودان حسابات البرنامج بصورة سنوية.

23- سيفتح المتلقّي حساباً معيناً بالبيورو في بنك السودان المركزي أو أي مصرف تجاري آخر يقبله الصندوق مع مخصص مفوضاً به لما يعادل حوالي تسعة أشهر من نفقات البرنامج من منح الصندوق وبرنامج التأقلم في صندوق أصحاب الحيازات الصغيرة وصندوق البلدان الأقل نمواً. وستتم السحوبات من تمويل الصندوق فيما يتعلّق بالنفقات ذات الصلة بتكاليف الاستهلاك بما لا يزيد عن مبلغ 325 000 دولار أمريكي أو ما يعادله، والمقصود بهذه الأموال ضمان استطاعة البرنامج تلبية الشروط الموضوعية على الصرف وغيرها من الأنشطة الأولية الحاسمة.

24- تتماشى مهام الشراء لأغراض هذا البرنامج مع قانون الشراء والتعاقد والتخلص من الفائض لسنة 2010. ويُطلب من المشروعات الاستثمارية التي تمولها وكالات دولية اتباع إجراءات الشراء الوطنية. وبناءً على هذا

التقدير ونظراً لأن القانون لم يُفَعَل بصورة كاملة بعد، سوف تُتَّبَع إجراءات الشراء المعمول بها في الصندوق لجميع أنماط المشتريات. وسيتم الاتفاق مع الصندوق على أية تغييرات مما قد يطرأ خلال التنفيذ. وسوف يتبع البرنامج عتبات المشتريات الموضوعية في الرسالة إلى المُقْتَرَض وخطة المشتريات المُصَادَق عليها.

25- صُنِّفَت السودان في المرتبة 11 من أصل 100 دولة وفقاً لمؤشر مدركات الفساد في منظمة الشفافية الدولية لعام 2013. ويبنى المشروع على إجراءات التسيير الجيدة للتخفيف من مثل هذه المخاطر.

## هاء- الإشراف

26- سيخضع البرنامج لإشراف الصندوق المباشر. وسيتم إيفاد بعثة إشراف كاملة على الأقل وبعثة متابعة كل سنة. وسيسمح وجود المكتب القطري للصندوق في الخرطوم بجعل دعم التنفيذ عملية مستمرة.

## رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

### ألف- تكاليف البرنامج

27- عند حساب التكاليف لأغراض تمويل البرنامج، تم افتراض معدل تضخم محلي سنوي بحدود 15 في المائة ومعدل تضخم أجنبي بحدود 1.7 في المائة لفترة البرنامج بأكملها، وسعر صرف يعادل 5.7 جنيه سوداني لكل دولار أمريكي واحد. وتم تطبيق الطوارئ السعرية على جميع النفقات، واستناداً إلى الأسعار الحالية تُقدَّر التكاليف الإجمالية الأساسية للبرنامج بما يعادل حوالي 114.3 مليون دولار أمريكي.

28- تم استخدام معدل ثابت لتعادل القوة الشرائية لتقدير أسعار الصرف على مدى فترة البرنامج. وعلى هذا الأساس، قُدِّرَت التكاليف الإجمالية للبرنامج، بما في ذلك الطوارئ السعرية والمادية، بحدود 119.2 مليون دولار أمريكي أو 900.9 مليون جنيه سوداني على مدى فترة تنفيذ البرنامج وهي 7 سنوات. وتصل الطوارئ المادية والسعرية إلى حوالي 5 في المائة من إجمالي تكاليف البرنامج، في حين تصل التكاليف الاستثمارية إلى 105.19 مليون دولار أمريكي مما يمثل 88.2 في المائة من تكاليف خط الأساس. وتصل التكاليف المتكررة إلى 14.01 مليون دولار أمريكي مما يمثل 11.2 في المائة من الإجمالي. أما تقديرات تكاليف الوحدة فمأخوذة من البيانات المتاحة لمايو/أيار 2014.

29- يُخصَّص حوالي 63 في المائة من الميزانية للمكوّن 1، و 16 في المائة للمكوّن 2، و 15 في المائة للمكوّن 3، و 6 في المائة لإدارة البرنامج، بما في ذلك الرصد والتقييم.

### باء- تمويل البرنامج

30- سيموّل البرنامج من خلال ما يلي: '1' منحة من الصندوق بما يعادل حوالي 24.5 مليون دولار أمريكي (20.5 في المائة من إجمالي التكاليف)؛ '2' تمويل من حكومة السودان قدره 9.5 مليون دولار أمريكي (8 في المائة)؛ '3' منحة من صندوق البلدان الأقل نمواً قدرها 8.5 مليون دولار أمريكي (7.1 في المائة)؛ '4' منحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة قدرها 7 ملايين دولار أمريكي (5.9 في المائة)؛ '5' قرض من حافظة بنك السودان المركزي قدره 3 ملايين دولار أمريكي (2.5 في المائة)؛ '6' دعم من المصارف التجارية المحلية ومؤسسات التمويل الصغير قدره 20.8 مليون دولار أمريكي (17.4 في المائة).

المائة)؛ '7' مساهمة من المستفيدين على المستوى القاعدي قدرها 9 ملايين دولار أمريكي على مستوى المشروعات (7.6 في المائة)؛ '8' مساهمة من الشركات المناصرة للفقراء بين القطاعين العام والخاص، بما في ذلك صناديق الأسهم وكيانات القطاع الخاص قدرها 36.9 مليون دولار أمريكي (30.9 في المائة) (انظر الجدولين 1 و 2).

31- صُنّف السودان على أنه بلد "أحمر" بموجب إطار القدرة على تحمّل الديون، وبالتالي فهو مؤهّل للحصول على التمويل على شكل منح بنسبة 100 في المائة. ويمتثل السودان تماماً لشروط برنامج إعادة جدولة ديونه التي صادق عليها المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2012.

32- أعربت كل من الهيئة العربية لتنمية الاستثمار الزراعي والمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص عن اهتمامهما العميق بالمشاركة في تمويل استثمائي للشركات بين القطاعين العام والخاص المتعلقة بالإنتاج الحيواني بالقروض والأسهم. وستتمكّن كل من المنظمتين بالمشاركة في التمويل بالأسهم بما نسبته 33-40 في المائة من الاستثمارات الرأسمالية لكل استثمار منفرد في الشركات بين القطاعين العام والخاص، وأمّا الباقي فسيكون على شكل تمويل بالديون أو بالأسهم من القطاع الخاص. وقد عبّر كل من بنك الخرطوم وبنك التنمية الصناعية عن اهتمام قوي بتوفير تمويل بالديون بما يعادل 12 في المائة من إجمالي رأس المال الاستثماري، ومن المفضّل أن يكون ذلك لرأس المال العامل. كذلك عبّرت بعض كيانات القطاع الخاص عن قدرتها واستعدادها لتمويل ما تبقى من الاستثمارات الخاصة بالشراكة بين القطاعين.

الجدول 1  
تكاليف البرنامج بحسب المكون وجهة التمويل  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	الحكومة	منحة الصندوق	منحة برنامج التألم	منحة الصندوق			بنك السودان المركزي	المصارف الوطنية	الشركات بين القطعين العام والخاص	المستفيدين	المجموع	سعر الصرف محلي (باستثناء الضرائب) والأجنبي	الرسوم والضرائب
				الخاص بأقل البلدان نموا	القيمة	%							
	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة
1 - تنمية أعمال الإنتاج الحيواني													
1-1 التسويق والإنتاجية المجتمعية للثروة الحيوانية	2 832	9.5	5 011	16.7	-	-	-	-	-	-	14 200	47.4	672
2-1 توسيع سلسلة قيمة الإنتاج الحيواني	179	0.4	3 916	8.9	-	-	-	-	-	-	3 960	9.0	3 960
المجموع الفرعي	3 012	4.1	8 927	12.0	-	-	-	-	-	-	18 160	24.5	36 851
2 - إدارة الموارد الطبيعية المستندة إلى المجتمع المحلي وتعزيز القدرات على التكيف													
1-2 إدارة الموارد الطبيعية المستندة إلى المجتمع المحلي	2 805	14.8	185	1.0	7 000	36.9	40.4	-	-	-	7 660	36.9	7 660
2-2 الجاهزية لمواجهة تغيير المناخ وتيسير السياسات	6	0.7	-	-	-	-	99.3	-	-	-	840	-	840
المجموع الفرعي	2 811	14.2	185	0.9	7 000	35.4	42.9	-	-	-	8 500	35.4	8 500
3 - المشروعات الريفية والتنمية المجتمعية													
1-3 تنويع سبل العيش	1 904	24.0	5 952	75.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-3 الوصول المستدام للتمويل الخارجي	708	7.3	2 948	30.3	-	-	-	-	-	3 000	30.8	27.0	2 633
المجموع الفرعي	2 612	14.8	8 900	50.4	-	-	-	-	-	3 000	17.0	14.9	2 633
4 - إدارة البرنامج، الرصد والتقييم	1 107	14.6	6 459	85.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	9 542	8.0	24 470	20.5	7 000	20.5	2.5	3 000	7.1	8 500	5.9	7 000	20.5

الجدول 2  
تكاليف البرنامج بحسب الإتفاق وجهة التمويل  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	الحكومة	منحة الصندوق	منحة برنامج التأقلم	الصندوق الخاص بأقل البلدان نموا		بنك السودان المركزي	المصارف المحلية		الشركات بين القطاعين العام والخاص		المستفيدون		المجموع		الرسم والضرائب
				%	القيمة		%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	
<b>أولاً- تكاليف الاستثمار</b>															
ألف - الأشغال	14.5	139	85.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	162	24
باء - المركبات	43.2	2 179	56.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.2	3 834	1 656
جيم - المعدات والمواد	20.0	2 202	52.5	0.5	20	-	-	-	-	-	-	0.1	3	4 197	839
دال - السلع والخدمات والمدخلات	20.0	2 262	18.8	0.2	22	0.5	58	-	-	-	-	60.5	7 290	12 040	2 408
هاء - الاستثمارات	-	0	64.7	3.1	192	23.3	1 427	-	-	-	-	0.1	6	8.8	540
واو- الائتمان والأسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اثمان	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
زاي - المنح	14.5	2 187	31.2	4 696	-	45.7	6 884	33.5	19 660	5.1	3 000	0.8	450	60.7	35 640
حاء - حلقات العمل والاجتماعات	-	0	32.2	115	29.5	36.7	131	-	-	-	-	-	-	-	-
طاء - التدريب	0.9	41	84.7	3 952	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>تكاليف مجموع الاستثمار</b>	6.8	7 155	14.1	14 805	4.8	5 045	8.1	8 500	19.8	20 793	2.9	3 000	8.6	9 041	35.0
<b>ثانياً - التكاليف المتكررة</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ألف - المرتبات والعلاوات	16.2	1 782	67.7	7 430	16.1	1 771	-	-	-	-	-	-	-	-	-
باء - التكاليف التشغيلية	20.0	605	73.9	2 235	6.1	184	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع التكاليف المتكررة</b>	17.0	2 386	69.0	9 665	14.0	1 955	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع</b>	8.0	9 542	20.5	24 470	5.9	7 000	7.1	8 500	17.4	20 793	2.5	3 000	7.6	9 041	30.9

### جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

33- ستضم فوائد البرنامج ما يلي: زيادة الدخل المتأتمية من تحسين إنتاجية الثروة الحيوانية، ومشروعات جديدة في الأنشطة الزراعية والحيوانية والاقتصادية المتنوعة؛ تعزيز أصول الموارد الطبيعية المنتجة؛ تحسين صمود المجتمعات الريفية الفقيرة في وجه التفاوتات المناخية في المستقبل و/أو الصدمات المالية؛ زيادة صافي الفائض التجاري في الجلود والجلود المدبوغة، واللحوم الحمراء، والحيوانات الحية، والمنتجات ذات الصلة بها. وتشير الإسقاطات إلى أن معدل العائد الاقتصادي الداخلي للبرنامج بحدود 20.4 في المائة في حين أن صافي القيمة الحالية بحدود 48.8 مليون أمريكي. وتم تقدير معدل العائد الاقتصادي الداخلي لكل مكوّن على حدة، في حين أظهر تحليل الحساسية مائة البرنامج.

### دال - الاستدامة

34- تعتمد استدامة تدفق فوائد البرنامج، بافتراض الحصول على الاستثمارات الملائمة تقنياً، على ما يلي: قدرة استعداد مشغلي القطاع الخاص (من غير الفقراء) للاستثمار في سلاسل قيمة الثروة الحيوانية، وبالتالي زيادة الطلب على الحيوانات؛ والاستجابة من طرف العرض لمنتجي الثروة الحيوانية لتحسين إدارة الموارد الطبيعية ولزيادة الطلب في التجارة المحلية؛ ومثانة المشروعات المبنية بصورة كبيرة على الموارد المحلية. والمقصود بنهج البرنامج تنمية كفاءة المجتمعات المحلية على المشاركة في إدارة أصولها من الموارد الطبيعية، وتعزيز الضوابط التجارية مع القطاع الخاص، وبناء قدرات الخدمات الحكومية.

### هـ - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

35- على مستوى البرنامج، تتمثل المخاطر المحتملة الرئيسية التي تواجه البرنامج فيما يلي: بيئة سياساتية لا تتجاوب مع التعزيز والتي يمكن لها أن تعيق استعداد القطاع الخاص لترسيخ عمليات إضافة القيمة على سلاسل القيمة؛ وتراجع الحكومة عن سياساتها المناصرة للفقراء التي تركز على حجم التفاوت في الدخل، وعدم الاستقرار على المستوى الاقتصادي الكلي؛ وقلقل مدنية ضخمة في منطقة البرنامج؛ وتحجيم البرنامج الطموح لإدارة الموارد الطبيعية بسبب القيود المفروضة على الميزانية؛ والمخاطر المالية.

36- وفي حين أن المخاطر ذات الصلة بالسياسات تعتبر منخفضة/متوسطة، إلا أن الشواغل الخاصة بالاقتصاد الكلي والوضع الأمني وتعزيز النقش متوسطة/عالية. ويتضمن البرنامج نهجاً متيناً للتطرق لقضايا الموارد الطبيعية ودعم السكان الريفيين الفقراء على استخدام مبادئ الأعمال التجارية السليمة. وتتبع المخاطر الرئيسية الخاصة بالسياسات من السياسة الخاصة ببيئة الأعمال التي يمكن أن تؤثر على انخراط القطاع الخاص و/أو المخاطر الكبيرة التي يقبل القطاع العام بتحملها أو التنازلات التي يقبل بها كجزء من العقود الفردية للشراكات بين القطاعين العام والخاص. وسوف تضم الشراكات بين القطاعين العام والخاص الفردية إجراءات متصلة تتطرق لهذين الخطرين. أما المخاطر الناجمة عن العادات الاجتماعية والسلوكيات القائمة فسيتم التطرق لها من خلال حملات رفع الوعي والعمل بصورة وثيقة مع المجتمعات المستهدفة لبناء قدراتها وضمان الإعداد الجيد للحواجز الاقتصادية. أما المخاطر المالية فهي كبيرة، وسيتم إيجاد الإجراءات المخصصة للتطرق لها من زاوية الإدارة المالية والمشتريات.



## خامسا - الاعتبارات المؤسسية

### ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

37- البرنامج مُصمَّم ليتواءم بصورة كاملة مع استراتيجيات وسياسات الصندوق ذات الصلة، بما في ذلك الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015، واستراتيجية تغيير المناخ في الصندوق، وإجراءات التقدير البيئي والاجتماعي في الصندوق، وسياساته بشأن الاستهداف والتمايز بين الجنسين والإشراف ودعم التنفيذ، والبيئة وإدارة الموارد الطبيعية. علاوة على ذلك، يمتاز البرنامج بامتثال كامل لأهداف برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

### باء - المواءمة والتنسيق

38- يتواءم البرنامج بصورة كاملة مع برنامج التعافي الاقتصادي في السودان للفترة 2012-2014 وبرنامج إنعاش الزراعة للفترة 2012-2016، كما أنه يتماشى مع الأعمدة الرئيسية للبرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا، ومع برنامج التأقلم لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة، وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج الذي صاغه الصندوق للسودان للفترة 2013-2018. وينسَّق هذا البرنامج أيضاً مع برامج التنمية الريفية الجارية وهو يتواءم مع المبادرات ذات الصلة في الإقليم مثل الهيئة الحكومية الدولية للتنمية المتسقة للمصمود في وجه الجفاف وسُبل العيش المستدامة الذي يدعمه مصرف التنمية الأفريقي والبنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

### جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

39- بالابتعاد عن النهج الذي يوجَّهه القطاع العام/الإنتاج المتبع في الماضي، يُدخِل هذا البرنامج عدداً من الابتكارات: الاستثمارات الخاصة في سلسلة القيمة باستخدام نهج الشراكة بين القطاعين العام والخاص على نطاق يتماشى مع المجموعة المستهدفة، واستخدام مجموعات الادِّخار والائتمان لتوليد المشروعات الإنتاجية، وإدارة المراعي من قِبَل الهياكل المجتمعية، وتوفير الخدمات المصرفية وخدمات التأمين التي يمكن للمنتجين المستهدفين تحمُّل تكلفتها.

40- يُدخِل تصميم البرنامج ويوسِّع نطاق الأنشطة التي طَوَّرها برنامج تحسين إنتاج وتسويق الثروة الحيوانية الذي يموَّل من البنك الدولي ومشروعات أخرى موَّلها الصندوق مثل برنامج إدارة الموارد الطبيعية في غرب السودان ومشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة ومشروع دعم المنتجين التقليديين على نطاق صغير في ولاية سنَّار. وتضم هذه الأنشطة إنشاء عيادات خاصة للطب البيطري، وتحديد مسارات القطعان بالمشاركة مع أصحاب المصلحة، وإيجاد إطار لإدارة مسارات القطعان، وإدخال نظام تصنيف الحيوانات الصغيرة، والإدارة المجتمعية للمراعي، ومجموعات الادِّخار والائتمان، والخدمات المالية الريفية، والترويج للمشروعات الصغرى بالتأكيد على الفرص غير المتعلقة بالإنتاج الحيواني.

## دال- الانخراط في السياسات

41- يسعى البرنامج للمساعدة على تحويل الاقتصاد الريفي الذي تقوده تنمية الأسواق، وبوجه عام، يُترجم هذا إلى التخفيف من القيود والتشريعات ونقل عملية صنع القرار الخاصة بالأعمال التجارية من الهيئات المركزية إلى الهيئات المجتمعية والتجارية. وسُيعدّ البرنامج أوراقاً لحوار السياسات حول ما يلي: '1' تبسيط نظام الضرائب على الإنتاج الحيواني؛ '2' إدخال تصنيفات للحيوانات ونقل الحجر الصحي إلى المستوى القروي؛ '3' إعداد أنماط واضحة لنماذج الشراكات بين القطاعين العام والخاص لضمان الشفافية؛ '4' خصخصة إنتاج اللقاحات الحيوانية. وعلى صعيد إدارة الموارد الطبيعية، سيسهم البرنامج في التطرق لقضايا إدارة الموارد الطبيعية، وملكية المجتمعات المحلية للمياه، وتنظيم مسارات القطعان، وحلّ النزاعات، والرسوم المفروضة على المياه والرعي. كذلك سيدعم هذا البرنامج أيضاً إعداد استراتيجيات وطنية للتأقلم القطاعي لقطاع الثروة الحيوانية.

## سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

42- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية السودان والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المتلقي. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق بهذه الوثيقة.

43- وجمهورية السودان مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومن حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال الصندوق بوصفه وصياً على حساب الأمانة هذا.

44- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق ومع الأحكام النازمة لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

## سابعا - التوصية

45- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السودان منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها ستة عشر مليونا وخمسمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (16 550 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضا: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السودان منحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تعادل قيمتها أربعة ملايين وسبعمائة وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (4 730 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانابو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## **Negotiated financing agreement: "Livestock Marketing and Resilience Programme"**

(Negotiations concluded on 25 November 2014)

IFAD Grant Number: \_\_\_\_\_

ASAP Trust Grant Number: \_\_\_\_\_

Programme Title: Livestock Marketing and Resilience Programme ("the Programme")

The Republic of the Sudan (the "Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund ("the ASAP Trust")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

### **Preamble**

WHEREAS the Executive Board of the International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD"), at its 105<sup>th</sup> Session approved the establishment of an Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund ("the ASAP Trust");

WHEREAS IFAD has agreed to extend a grant to the Recipient for the purpose of financing the Programme, on the terms and conditions set forth in this Agreement;

WHEREAS, on the basis of the above and other considerations, the ASAP Trust has agreed to extend an ASAP Trust Grant to the Recipient for the purpose of increasing the financing in respect of the above referred Programme, on the terms and conditions set forth in this Agreement;

NOW THEREFORE, the parties hereto hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2), and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Grant and the ASAP Trust shall provide a Trust Grant to the Recipient (collectively referred to as "the Financing"), which the Recipient shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

### **Section B**

1. A. The amount of the IFAD Grant is SDR 16 550 000.  
B. The amount of the ASAP Trust Grant is SDR 4 730 000.
2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
3. There shall be a Programme Account for the benefit of the Programme Management Unit in the Central Bank of Sudan or a bank acceptable to the Fund.
4. The Recipient shall provide counterpart financing for the Programme in the amount equivalent to approximately USD 9.5 million to finance salaries of government staff implementing Programme activities, and taxes and customs.

### **Section C**

1. The Lead Programme Agency shall be the Federal Ministry of Livestock, Fisheries and Rangelands.
2. The following are designated as additional Programme Parties: the participating State and Federal Ministries listed in Schedule 1.
3. The Programme Completion Date shall be the seventh anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

### **Section D**

The Financing will be administered and the Programme supervised by the Fund.

### **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for suspension of this Agreement: The Programme Implementation Manual (PIM) referred to in paragraph 17, Section II of Schedule 1 hereto or any provision thereof has been waived, suspended, terminated, amended or materially modified without the prior agreement of the Fund.
2. The following is designated as an additional general condition precedent to withdrawal: the key staff members of the Programme Management Unit; including the programme director; the financial controller and the accountant shall have been recruited.
2. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Minister of Finance and National Economy  
P.O. Box 298  
Khartoum, Sudan

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

For the ASAP Trust Fund

President of the International Fund  
for Agricultural Development in its capacity as Trustee  
of the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated \_\_\_\_\_, has been prepared in the (English) language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and the Trust Fund and three (3) for the Recipient.

REPUBLIC OF THE SUDAN

\_\_\_\_\_  
Authorized Representative

DATE: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Authorized Representative

DATE: \_\_\_\_\_

FOR THE ADAPTATION FOR SMALLHOLDER AGRICULTURE  
PROGRAMME TRUST FUND  
PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL FUND  
FOR AGRICULTURE DEVELOPMENT IN ITS CAPACITY AS TRUSTEE  
OF THE ADAPTATION FOR SMALLHOLDER AGRICULTURE PROGRAMME  
TRUST FUND

\_\_\_\_\_  
Authorized Representative

DATE: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Programme Description and Implementation Arrangements*

#### I. Programme Description

1. **Programme Area** The Programme Area shall be concentrated on the heartland of the semi-arid livestock producing areas in five States, namely Blue Nile (Al-Damazin and Al-Tadamon), North Kordafan (Shaikan, Bara, Al-Rahad and Um-Rawaba), Sennar: (Abu Hugar, Al-Dali & Al-Mazmoum and Al-Suki), and West Kordofan (En-Nuhud, Al-Khewei, Abu Zabad, Al-Salam and Al-Sunut) and White Nile (Al-Gabalein and Al-Salaam). The portability and flexibility of the Programme approach and activities will permit a broadened mandate to other Localities and/or States if additional resources become available to the Programme.

2. **Target Population** The primary target group shall be composed of smallholder pastoral and agro-pastoral communities and households, women, including women headed households, rural youth, particularly unemployed youth, and young women, Small traders/agro-dealers/entrepreneurs as well as private sector for value chain and pro-poor public private partnership activities

3. **Programme Goal and Objective.** The overall goal of the Programme is increased food security, incomes and climate resilience for poor households in pastoralist communities. The development objective is increased earning opportunities and improved living conditions in livestock-based communities. The LMRP aims to lift 60,000 rural people sustainably out of poverty, improve asset ownership index to 100,000 households compared to baseline and increase climate resilience for 60,000 households.

4. **Programme Components and Outcomes:** The Programme shall have four main components, as follows.

**(a) Component 1 - Livestock business development.** This component shall improve value addition and market access for small-scale pastoralists and agropastoralists by addressing constraints on live animal, skins and hides, and red meat value chains:

- (i) *Subcomponent 1.1 Community Livestock Productivity and Marketing.* The main expected outcome of this subcomponent is improved accessibility of services and technologies necessary to engage effectively in fattening young livestock. The sub-component will promote pro-poor livestock business development for at least 40,000 households through the delivery of services to households involved in the fattening of livestock in the following areas:
- (i) business management, business plans, loan applications, technology transfer, and skills improvements for productive improvement;
  - (ii) access to appropriate inputs through establishment linkages to suppliers;
  - (iii) access to markets and market information;
  - (iv) establishment of contractual linkages among value chain stakeholders using forward contracts and contract farming; and
  - (v) access to microfinance services (component 3) and to financial institutions providing small and medium enterprise services to individuals and producers' groups who have graduated from microfinance.

(ii) *Subcomponent 1.2 Livestock Value Chain Expansion using Pro-poor Public-Private Partnership (PPP) Business Models*, The main expected outcome of this subcomponent is enhanced efficiency and inclusiveness of value chains from primary producers to final customers of live animals, meat, and hides and skins. The sub-component will enhance the efficiency and inclusiveness of value chains from primary producers to final customers of live animals, meat, and hides and skins, to widen the possibilities for programme target groups to enter on the supply side. It will contribute technical assistance and "match-making" services for potential investors, including: (i) identification of viable investment areas along the value chains to be presented to potential domestic and foreign private investors; (ii) domestic and export market analysis and support; (iii) identification and facilitation of domestic and regional sources of investment finance for enterprises along the value chains; (iv) feasibility studies for potential investments; and (v) engagement with the Government to obtain the best possible incentives. The sub-component will result in signing of PPP deals, satisfactory to the fund, between the government, potential investors, and potential PPP partners.

**(b) Component 2 - Community-led natural resources management (NRM) and enhanced adaptive capacities.** The Programme will support a community-led visioning process to prioritize NRM investments for building the sustainability of the livestock system:

(i) *Subcomponent 2.1 Community-led NRM*, The main expected outcome of this subcomponent is community-based natural resource management and remediation to reduce the vulnerability of settled and nomadic pastoralists. The sub-component will support measures to install response systems and innovative solutions for climate risk mitigation, benefiting about 50,000 direct beneficiaries. It will promote community-based NRM to reduce the vulnerability of settled and nomadic pastoralists (i) by establishing 300 community adaptive plans incorporating the needs and priorities of poor women and men in all target villages; and (ii) by investing in more productive/improved rangelands and reduced resource-based conflict, through rainwater harvesting, rangeland rehabilitation, the eradication of invasive species, water points, stock route restoration and dispute mediation.

(ii) *Subcomponent 2.2 Climate Change Resilience and Policy Facilitation*, The main expected outcome of this subcomponent is response systems and innovative solutions for climate risk mitigation. The sub-component will support, for the benefit of pastoralists, agro-pastoralists and decision makers, the establishment of information and response systems to increase the resilience of natural resource users to shocks, benefiting about 10,000 direct beneficiaries. It will also support the development of a national sectoral adaptation strategy for the livestock sector and will facilitate activities for discussing policies and arrangements that can reduce conflicts.

**(c) Component 3 - Rural enterprise and social development.** The Programme will promote the scaling up of viable business plans through further technical support and access to affordable loans from microfinance institutions:



(i) *Subcomponent 3.1, Livelihood Diversification*, The main expected outcome of this subcomponent is diversification of livelihoods achieved through community level income generation activities and businesses, benefiting about 100,000 direct beneficiaries. It will provide mobilization and support to savings and credit groups, which will accumulate capital and invest in individual and group value addition and service microenterprises. These groups will be established and capacitated with intensive advice and support. Demonstrations and technical training will encourage diversification away from traditional livestock keeping and the unsustainable use of natural resources.

(ii) *Subcomponent 3.2, Sustainable Access to External Finance*, The main expected outcome of this subcomponent is access to sustainable formal financial services by target group, benefiting about 60,000 direct beneficiaries. The subcomponent will strengthen the rural finance delivery structure by developing and expanding the successful models. In addition to formal microfinance services, the component will support larger private and community-owned productive and service enterprises. Expected outcomes will be (i) diversification of livelihoods based on community-level income-generating activities and businesses; and (ii) access to sustainable formal financial services.

**(d) Component 4: Program Management, Monitoring and Evaluation.** The outcome of this Component shall be that the Programme is efficiently and effectively managed to achieve Programme results with knowledge management in the areas relevant to the programme interventions; such as pro-poor public private interventions, climate change, natural resources management and conflict resolution. The Component will have three outputs namely: (i) establish Programme management and coordination structure and mechanisms; e.g. Programme Management Unit (PMU), five State Implementation Units (SIU's), Programme Steering Committee (PSC), etc; (ii) systematise the financial management, audit and procurement procedures; and (iii) establish Monitoring and Evaluation (M&E) and Knowledge Management (KM) systems.

## II. Implementation arrangements

1. **Governance of the Programme.** The membership of the Programme governing bodies will be right sized to reflect the participation of the key stakeholders in its implementation. The composition and operation of the governing bodies will be detailed in the Programme Implementation Manual (PIM).
2. **Inter-Ministerial Committee (IMC).** Its role and functions will primarily be to review and approve policy recommendations emanating from the Programme Steering Committee pertaining to Programme activities, especially those related to PPP, climate change, natural resources management, land use and to policy issues inhibiting involvement of private sector in value chain development and investment in the livestock related value chains addressed by the Programme. The Federal Minister of Agriculture and Irrigation or his representative will chair this committee; the membership in this committee will include the representative of the Ministry of Finance and National Economy (MoFNE), Ministry of Livestock, Fisheries and Rangelands (MoLFR), Ministry of Environment, Forests and Physical Development, Ministry of Electricity and Water

Resources, the State Ministries responsible for livestock and agriculture and, where IFAD co-financed Projects/Programmes are on-going, the Central Coordination Unit (CCU) for IFAD co-financed Projects/Programmes. The chairperson of the committee may invite any other party in function of the policy issue under discussion. The committee will meet at least twice a year.

3. **Programme Steering Committee (PSC).** The PSC will orient the strategy of the Programme, oversee planning, review progress and impact and ensure linkages with related projects, government services and relevant value chains stakeholders. The PSC will meet every quarter and will comprise: the Under Secretary of MoLFR as Chairperson; the Under Secretary of Ministry of Agriculture and Irrigation; the Under Secretary of the Ministry of Environment, Forests and Physical Development, the Under Secretary of Ministry of Finance and National Economy or his delegate; a representative of the CCU the Director-Generals of State ministries in charge of livestock in Blue Nile, North Kordofan, Sennar, West Kordofan and White Nile States; a representative of the Sudan Veterinary Council; and the Secretary General of the Pastoralists Union, as well as such other members as the Under Secretary of MoLFR may designate from time to time. Members representing the private value chains stakeholders and partnering financial institutions will also be identified.

4. The main responsibilities of the PSC shall include: (i) overseeing implementation; (ii) setting overall policy guidelines and directions for implementation; (iii) ensuring support from all stakeholders and relevant constituencies; (iv) approving the AWPB; (v) approving amendments to the Programme Implementation Manual (PIM) in consultation with IFAD; (vi) reviewing and approving progress reports prepared by the PMU and supervising the preparation of the mid-term review report and the implementation completion report; (vii) approving and requesting reallocations between, and within, expenditure categories; (viii) approving and endorsing annual audit reports; (ix) closely monitoring progress including procurement and financial management performance, and achievement of Programme development objective; and (x) ensuring the organization of independent evaluations of the Programme's outcome and impact, including the preparation of the mid-term review report and the Programme implementation completion report.

5. **State Steering Committees (SSCs).** In each of the States there will be a State Steering Committee (SSC). The SSC will be responsible for facilitating Programme implementation and ensuring that impediments to the implementation of Programme activities are eliminated, as well as reviewing progress. Secretariat services to the SSC will be provided by the corresponding State Implementation Unit (SIU). Each of the SSC will be formed by a decree by the State Minister in charge of livestock in the respective state. The membership of the each of the SSC's will be open to representatives from the State Ministry in charge of livestock, the Forestry National Corporation, the Livestock Research Corporation, the Agriculture Research Corporation, the Executive Directors of the localities, the Women's Union, the Pastoralists' Union, the Farmers' Union, the State Ministry of Physical Planning and Public Works, the Women State Advisory Commission, the Agriculture Committee in the Legislative Council, the Zakat Fund, the banks, etc. The composition of the SCC's may be adjusted by agreement between the Fund and the Recipient. The SCC will meet bi-annually. The General Director of the respective State ministry in charge of livestock will chair the SSC. The meeting agenda and minutes will be prepared by the State Coordinators, approved by the Programme director.

6. **Programme Management Unit (PMU).** The PMU, located at Kosti or any other place within the Programme Area, will report to the PSC and the federal government. It will act as the technical secretariat of the Programme. The PMU will comprise: (i) Programme Director; (ii) Senior Livestock Business Development Manager (SLBDM), responsible for Component 1 and overall field implementation; (iii) Natural Resources & Adaptation Manager (NRAM), responsible for Component 2; (iv) Group & Enterprise Development Manager (GEDM), responsible for Component 3; (v) Financial Controller (FC); (vi) a Senior Accountant; (vii) two Knowledge Management/M&E Officers (East and West, KM/M&Es); (viii) Logistics/Procurement Officer; (ix) Administration Officer; and (x) two Secretaries, all recruited competitively on fixed-term contracts, as well as required support staff. The PMU will rent necessary office space in Kosti and will have financial and administrative autonomy.

7. The PMU shall: (i) facilitate preparation and consolidation of AWPBs and obtain approval from PSC and no objection from IFAD; (ii) manage the Programme Designated Account and counterpart Programme Account, including all related financial transactions and disbursement of funds; (iii) oversee all procurement and financial management activities and ensure that all the procurement and contracting arrangements are executed using appropriate guidelines; (iv) provide timely quarterly progress reports of all Programme activities to the PSC; (v) organize the baseline and reference surveys and other studies; (vi) ensure technical quality of Programme activities; (vii) coordinate and supervise the work of the providers of international TA; (viii) ensure requirements with respect to targeting of the IFAD target group are met; (ix) ensure reporting and Monitoring and Evaluation of Programme performance and RIMS; (x) provide support to SIUs; (xi) maintain Programme accounts and be responsible for Programme financial reporting; (xii) safeguard Programme funds and assets; and (xiii) ensure Programme sensitisation, planning and coordination with relevant implementation partners.

8. The PMU will be supported by the Central Coordination Unit (CCU) for IFAD Funded Projects with procurement under competitive bidding procedures and liaison with MoFNE, MoLFR and IFAD.

9. The composition of the PCU will be detailed in the Programme Implementation Manual.

10. **Component-wise implementation.** The role of each participating agency is summarized below and shall be further detailed in the Programme Implementation Manual.

**(a) Component 1.**

**(i) Livestock Advisory Teams** The mobile advisory services will be developed by Livestock Advisory Teams (LATs). Each LAT will consist of (i) Livestock Husbandry Specialist; (ii) Veterinarian; and (iii) Livestock Business Specialist. The Livestock Husbandry Specialist and the Veterinarian will be seconded from within the structure of the state ministries and the Livestock Business Specialist will be hired from a service provider. The LATs will gradually be trained and based at the SIU. The LAT specialists will be hired on a competitive basis and offered a performance-based contract.

**(ii) PPP Unit and PPP investment Committee (PPPIC)** The PPP arrangements shall be managed by a recognised international/regional

consulting firm/consortium with solid experience of implementing PPPs in other countries, to be hired through a competitive process and mandated to implement the PPP activities. A special PPP Unit (PPPU) will be established in Khartoum by this firm and reporting to the Programme management structure. The selection of individual investments and PPPs will be done by a PPP Investment Committee (PPPIC) composed of selected stakeholders along the subject VCs (live animals, red meat, and skin and hides) and opted advisors (researchers, university professors, audit firms, representatives from similar enterprises) as required. The details and organizational arrangements of the committee will be clearly spelled out in the PPP Implementation Manual, including: composition of the committee members, governance and administration, frequency of meetings, voting procedures, evaluation and review process of the business plans, record keeping, job descriptions and monitoring of contractual obligations between parties and LMRP impact along the VCs.

The PPPU will include at least a Transaction Manager (TM), Transaction Specialist (TS), and legal specialist and will include other technical expertise as needed. The TM will be responsible for undertaking/coordination of: (i) prepare the promotional material of the PPP possibilities; (ii) call for expression of interest, due diligence of the expression of interest and present these to the PPPIC; (iii) through a competitive process engage service providers to undertake: feasibility studies, business plans, market analysis, implementation of standards, capacity building of workers at the processing facilities and formulation of PPP contractual modalities; (iv) preparation of investment summaries of investment proposal for the subsequent approval/rejection by the PPPIC; and (v) prepare policy papers and through the programme director, engage in policy dialogue with the Government. The TS will be responsible for supporting activities related to small PPPs in a similar fashion as described under the MT responsibilities. The PPPU will also provide relevant PPP and business training and support to the LAT.

**(b) Component 2.**

**(i) Sub-Component 2.1**

For the implementation of Component 2, the five Natural Resources and Adaptation Specialist, based in each of the five State Implementation Units, will lead the NR work at the State-level Development & Adaptation Teams (SDATs), which will include appointed specialists from the State administration in the fields of rangeland/pastures, forestry, agriculture, water, and gender & social welfare. The SDATs will have the following tasks: (i) guide and oversee the production of the Community Action Plans (CAPs); (ii) facilitate the participatory selection of priority investments with the VDCs; and (iii) deliver tailor-made community training and capacity building programmes to enable the beneficiaries to design and implement the planned activities, including facilitating access to financial services for the implementation of the CAP priority investments.

For the preparation of the CAPs, the Programme shall contract technical assistance (TA) to: (i) lead the production of the baseline, including

vulnerability assessment at the cluster level; (ii) undertake participatory mapping of the natural resource base of rural communities, identify risk, hot spots and investment gaps to inform the preparation of each CAP; (iii) support the SDATs in the delivery of technical training; (iv) provide backstopping and technical support for the assessment and implementation of the CAPs; and (v) ensure that climate change adaptation and vulnerability reduction are solidly embedded in the plans and priority investments. The TA will be made available through service providers (NGOs, CBOs, partner organisations, etc) who will make sure that the CAPs are produced and finalised within the first 12 months of implementation.

The procurement of these service providers shall be done based on specific terms of reference and include expertise on: (i) climate change modelling; (ii) socio-economic development; (iii) management of land and water resources, including traditional knowledge and innovation; (iv) ecosystem-based NRM and restoration; (v) economic valuation of NR goods and services; and (vi) renewable energy. These service providers will be procured based on the conditions within the different states, and should undertake the development of the CAPs in a participatory manner, including within the exercise the local representatives of the different administrations in an effort to build their capacities and make them able to later support the communities and build their adaptive planning capacity to repeat these exercises whenever necessary.

The beneficiaries in each village cluster shall be in charge of implementing the Programme investments on improved management and restoration of rangelands including fencing, creation/restoration of water points, diversification of cropping systems including tree planting and fodder production, eradication of invasive species and development of local businesses based on non-timber forest products (NTFP), water provision, renewable energy and related activities. The SDATs and TA will provide the necessary assistance and support to ensure effective implementation of the Programme investments at the village cluster level. In order to promote the sustainability of the work undertaken in this Sub-Component, communities will be coached through Component 3 of LMRP to access financial services in order to establish businesses, including through Pro-poor Public Private Partnerships (PPPs) that ensure the return on investment. Some of these investments could include: drinking water filtration, energy provision through alternative sources (such as piloting of the IFAD experience on portable biogas), establishment of Integrated Service Centres for fodder and water along the pasture routes, among others.

With respect to the completion of the stock route network, TA will be provided to support the five states in undertaking GIS mapping and demarcation of the stock routes as well as legalisation. At Programme start-up, criteria will be developed, in coordination with the state authorities, to decide on the exact stock routes to be worked on and building on the outcome and experience of other projects. The SIU will facilitate the organisation of consultation workshops at the state level for state decisions makers and leaders of the main land uses and promoting consensus on the management plans of livestock routes.

**(ii) Sub-Component 2.2**

For Sub-Component 2.2, the Programme shall contract an international provider of TA to develop the Drought Monitoring, Preparedness & Early Response System (DMPERS) and deliver the necessary training for its management and maintenance. The DMPERS will be hosted within the Ministry of Livestock, Fisheries and Rangelands. At inception phase of the Programme, the LMRP will agree with the Ministry on the most appropriate arrangement for the outsourcing of the DMPERS management and hosting to a private operator (through PPP arrangements), which will guarantee the sustainability of the system by taking over its management- including update, maintenance and the transfer of data and information to the final users - upon the payment of a nominal fee.

The DMPERS will also support the Ministry and its various Administrations in terms of monitoring and predicting seasonal trends and changes of resource availability, drought-related risks (for example, risk of livestock diseases) and marketing information to enable the development of preparedness and response strategies and plans at the central and state levels, involving all the concerned branches of the administration and other stakeholders (livestock and farmers associations, representatives of local communities, NGOs). The DMPERS will build on the databases and information networks already available at the Ministry, and will link with the marketing and extension information system to be developed within Component 1.

The Natural Resources & Adaptation Manager (NRAM) will play a pivotal role in supporting Ministry in the production of the National Sectoral Adaptation Strategy for the Livestock Sector, ensuring coordination with the relevant government agencies, both at central and state levels while working closely with the Ministry of Environment. TA will be procured for the preparation of the strategy

The NRAM and NRASs will support the State authorities in the design, organisation and implementation of the State-level workshops for facilitating land dispute settlement, including user and access rights. The Programme will also appoint professional, neutral facilitators to run the workshops.

**(c) Component 3.****(i) Sub-Component 3.1**

Sub-Component 3.1 will be implemented by the Programme team consisting of: (i) Group & Enterprise Development Manager (GEDM) at the PMU; (ii) five Group & Enterprise Development Specialists (GEDSs) based in the five SIUs; and (iii) 32 Group & Enterprise Development Officers (GEDOs) deployed in 16 counterpart Locality Group & Enterprise Development Teams. The GEDM and the GEDS will be trained in SCG concept and implementation methodology through the services of the IFAD-supported Western Sudan Resources Management Programme (WSRMP) which has successfully piloted and implemented the SCG approach. The process will be further supported through the engagement of external service providers, including international advisory services, for development of the community development manual

and the management, monitoring and reporting systems. The SCG training manual of the Western Sudan Resources Management Programme (WSRMP) will serve as the foundation of the community development manual which will be updated with WSRMP experiences and additional details to address LMRP requirements. This manual will be the basis of standardised training and capacity building of the locality-level GEDOs by the GEDM, GEDS and service providers. The trained GEDOs will be responsible for community mobilisation, SCG formation and enterprise development according to the guidelines in the manual.

Service providers will be engaged by the Programme for: (i) mapping of various alternative livelihood clusters; (ii) development of the microenterprise guidebook, model business plans, and training materials; and (iii) development of suitable financing products and delivery methodology by partner banks. The GEDM and GEDS will participate closely in the above process. The manuals and training materials thus developed will be used by GEDM, GEDS and the service providers for training the GEDOs and partner bank credit officers on alternative livelihood promotional and adoption strategies, demonstration arrangements and other implementation mechanisms. The demonstrations of alternative livelihood projects will be financed through partner banks/financial institutions.

The trained GEDOs will be responsible for the implementation of this Sub-Component at the locality level. The GEDOs will have access to a Programme vehicle with a driver for spending up to 15 field days per GEDO per month. The State level GEDS will be responsible for full training and guidance of the GEDOs, their technical supervision and oversight of implementation and reporting quality. They will also monitor the GEDO field days.

## **(ii) Sub-Component 3.2**

Sub-Component 3.2 shall be implemented through the partner financial institutions adopting the Agricultural Bank of Sudan Microfinance Initiative (ABSUMI) model. A memorandum of understanding (MoU) will be signed with each of these partner organizations. The ABSUMI branches in the Programme areas will be strengthened and their capacity enhanced to serve the requirements of the Programme. In addition, based on requirements, up to eight new rural units/branches based on the ABSUMI model will be established to increase rural finance outreach in the Programme area. The ABSUMI units will deliver external financial services in the Programme area through their own credit officers following a predominantly women's group lending approach. This will involve delivering services to groups formed directly by the credit officers or through SCGs formed under the Programme and other programmes in the operating area of the ABSUMI units.

The rural units will be financed through the partner bank, such as the Agricultural Bank of Sudan and other apex financial institutions such as the Sudanese Microfinance Development Company (SMDC) and the Microfinance Unit of the Central Bank of Sudan (CBS-MFU). If needed, the ABSUMI model rural units will serve as conduits for commercial bank financing for upscaling the livestock fattening activities at the community level.

The implementation of the external financing activities under the Programme will be driven through a contract between the Programme, apex financing institutions (including commercial banks where relevant) and the partner bank implementing the ABSUMI model. In this agreement, the LMRP commitment will be mainly to finance the infrastructure, TA and operational cost gaps. The apex financial institutions and the commercial banks commitment will be to portfolio financing and TA, and the partner banks commitment will be to finance portfolio requirements and the cost of operations.

**(d) Component 4.** The implementation and coordination of the Programme will be led by the PMU and SIUs with the assistance of the different line ministries as mentioned above. The PMU with SIUs support will be responsible as well for the Monitoring and Evaluation and the fiduciary aspects of the Programme.

11. **Programme Planning.** At inception, the PMU shall review and update the Programme's Logical Framework during start-up workshops with the participation of representatives from all stakeholder groups, prepare the Overall Work Plan & Budget and fine-tune the first Annual Work Plan & Budget (AWPB). Thereafter, the PMU will prepare each year a consolidated AWPB incorporating the five State AWPBs generated by SIUs for review and approval by the PSC, to be submitted in advance of the GoS annual budgeting process to ensure that sufficient counterpart funds are made available. In accordance with section 7.01(b) of the General Conditions each AWPB will have to receive IFAD no objection.

Programme decision-making will be founded on a unified PMU/SIU Management Information System (MIS) capturing data, generating reports and informing management decisions. The views and priorities of beneficiaries will be determined in Community Action Plans and through interaction with economic interest groups and community structures. These planning functions will be the responsibility of the Programme Director and five State Coordinators, with the main burden of data analysis, reporting, monitoring and evaluation shared by the two PMU KM/M&E Officers. Beneficiaries will be drawn in to participatory planning and M&E processes. Studies will be commissioned to investigate topics selected by stakeholders, concentrating on problem solving, results and outcomes, and on evidence gathering for policy analysis and dialogue. Existing GoS M&E systems, including the capacity established by ILPMP, form the backbone of the M&E system. The Programme will support the development of the concerned structures to underpin the overall functioning both of LMRP and of future interventions in the rural economic sector.

Each SIU will monitor progress in its intervention zone within the standardised LMRP M&E framework and agreed set of indicators. The PMU will be responsible for consolidating the *Quarterly Summary Progress Reports* generated by each SIU using a standard format preceded by a checklist of outstanding issues, if any, and actions taken. An illustrated full *Annual Progress Report* will be compiled by the KM/M&E Officers. Template will be included in the PIM.

Alongside the AWPB cycle, a comprehensive *Mid-Term Review* will be conducted in PY4 to reassess the LMRP design in the light of implementation experience. The reviewers may propose adjustments to the approach, activities and/or implementation arrangements for the remaining life of LMRP and suggest revisions to Programme scope, objectives, components, Logical Framework, M&E Plan, cost tables and the PIM.



Towards the end of LMRP implementation, the PMU will prepare a comprehensive *Programme Completion Report (PCR)*, to summarise achievements set against design intentions and assess overall impact and prospects for sustainability of gains in the economic and social resilience of the target population. The PCR process will feature a validation workshop to provide an opportunity for stakeholders themselves to evaluate performance, to promote accountability, to identify and elaborate upon factors that will improve sustainability and to lay out key success factors and shortcomings.

12. **Monitoring and evaluation (M&E).** A Programme M&E framework will provide information on implementation progress and constant feedback into the MIS for decision-making, identifying any problem areas, evaluate the performance of implementing agencies and assess achievements at the levels of outcomes and impact. All M&E data will be disaggregated by gender, age and Locality.

A thorough *Baseline Survey* shall be conducted by a qualified service provider in a representative sample of communities within the targeted Localities. The research will concentrate on benchmarking those aspects in which LMRP is intended to make a difference. Interim *Post-Implementation Evaluation* studies will be carried out by a contracted independent body under the overall responsibility of the State cadres on the completion of selected clusters of group and community interventions, concentrated on the satisfaction of beneficiaries and the number of women and youth with increased access to assets, incomes or services resulting from enterprise developments. A substantial *Final Impact Evaluation* will be commissioned from an independent service provider at the end of implementation, mirroring the scope and methodology of the *Baseline Study* to the extent possible, to detect changes in selected indicators and to attempt to attribute observed changes to Programme interventions and/or to other factors.

13. **Programme Implementation Manual (PIM).** The PMU will develop a draft PIM covering all aspects of implementation, management structure, staff terms of reference, etc., which will be submitted to the PSC for review and approval. Once approved, the PMU will submit the PIM to the Fund for no objection. The PSC will adopt the PIM substantially in the form approved by the Fund.

**Schedule 2**  
*Allocation Table*

1. *Allocation of Financing Proceeds.* The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Financing and the allocation of the amounts of the Financing to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	IFAD Grant Amount Allocated (SDR)	ASAP Grant Amount Allocated (SDR)	Percentage of eligible expenditures to be financed (All amounts net of taxes, government contribution and other cofinanciers)
I. Works & Vehicles	1 410 000	-	100%
II. Equipment & Materials	1 340 000	10 000	100%
III. Goods, Services, & Inputs	1 380 000	10 000	100%
IV. Consultancies	2 410 000	120 000	100%
V. Grants	-	2 860 000	100%
VI. Training, Workshops & Meetings	2 470 000	70 000	100%
VII. Salaries & Allowances	4 520 000	1 080 000	100%
VIII. Operating Costs	1 360 000	110 000	100%
Unallocated	1 660 000	470 000	
<b>Total</b>	<b>16 550 000</b>	<b>4 730 000</b>	

2. *Start-up Costs:* The Recipient may request an advance withdrawal up to a maximum limit equivalent to USD 325 000 for start-up costs, to cover: (i) the recruitment of key financial personnel, the purchase and installation of appropriate accounting software, preparation of the financial management section of the Programme Implementation Manual and financial management training of the accounting staff

(USD 150 000); (ii) recruitment of a procurement consultant (USD 25 000); and (iii) key staff costs needed ahead of the first disbursement (USD 150 000).

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the IFAD Grant Account and the ASAP Trust Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of the covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme:

1. The Recipient agrees that Programme implementation shall be focused on livestock value chains development, smallholder groups commercial fattening, and development of public private partnership for enhancement of the value chains.

## Logical framework

Narrative Summary	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
<b>Programme Goal</b>			
<i>Increased food security, incomes and climate resilience for poor households in pastoralist communities.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25% reduction in child malnutrition compared to baseline (RIMS).</li> <li>• 60,000 rural people sustainably moved out of poverty.</li> <li>• 100,000 households have an improved asset ownership index compared to baseline (RIMS).</li> <li>• 60,000 households have increased climate resilience (ASAP).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RIMS baseline and impact surveys.</li> <li>• UNICEF/WFP periodic surveys.</li> <li>• Government statistics.</li> </ul>	
<b>Programme Development Objective</b>			
<i>Increased earning opportunities and improved living conditions in livestock-based communities.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Average incomes of rural poor households engaged in livestock value chains increase by 50% at Programme completion.</li> <li>• 20% of HH participating actively in commercial farming by PY5.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RIMS, baseline survey, mid-term and completion assessments.</li> <li>• MoLFR surveys and reports.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GoS retreat from its pro-poor policies focused on reducing income disparities. (R)</li> <li>• Significant civil unrest in the Programme area. (R)</li> </ul>
<b>Component 1: Livestock business development</b>			
<p><b>Outcome 1.1:</b> Accessibility of services and technologies necessary to engage effectively in fattening young livestock. <i>Beneficiaries:</i> <i>direct 40,320</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Over 40,320 beneficiary households report more than 50% income increase from livestock sector;</li> <li>• 85% of beneficiary farmers adopt project-recommended livestock technologies.</li> <li>• Livestock groups capacitated with technical and marketing skills (1,345).</li> <li>• Fattened animals produced by schemes (1.3 million animals recurrent from Y6).</li> <li>• 20% of trained private veterinarians and para-veterinarians develop a sustainable business model.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trade statistics.</li> <li>• M&amp;E reports.</li> <li>• Contracts and MoUs between enterprises, financiers and GoS.</li> <li>• ICT service provider.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Availability of commercial credit for fattening schemes. (A)</li> </ul>
<p><b>Outcome 1.2:</b> Enhanced efficiency and inclusiveness of value chains from primary producers to final customers of live animals, meat, and hides and skins. <i>Beneficiaries:</i> <i>direct 1,220</i> <i>indirect 103.500</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Value of PPPP investments mobilized by PPP Unit USD 36.8 million).</li> <li>• Export volume of live animals from direct effect 0.5 million and indirect 0.2 million.</li> <li>• Export of slaughtered animals (direct effect 0.75 million and indirect effect 0.87 million).</li> <li>• 3.6 million improved quality of skins and hides to market specifications.</li> <li>• Volume of tannery products exported and used domestically.</li> <li>• Improved policy framework for investment in livestock sector.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PPPP reports.</li> <li>• Market information.</li> <li>• Throughput of primary marketing channels.</li> <li>• Policy/legislative documents and strategies</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reluctance of private sector and development partners to invest on demand side. (R)</li> </ul>

Narrative Summary	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
<b>Component 2: Community-led NRM and enhanced adaptive capacities.</b>			
<p><b>Outcome 2.1:</b> Community-based natural resource management and remediation to reduce the vulnerability of settled and nomadic pastoralists.</p> <p><i>Beneficiaries:</i>  <i>direct 50,000</i>  <i>indirect 80,000</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25% increase in rangeland productivity in target areas. (ASAP)</li> <li>• 334,000 ha of rangelands under climate-resilient management practices in five target States.(ASAP)</li> <li>• 300 community groups engaged in climate risk management planning (ASAP)</li> <li>• 100,000 households access pasture and water resources.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Federal and State level statistics and inventories.</li> <li>• Baseline reports and rangeland productivity records.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Key concerned stakeholders have the capacity to plan, design and implement required adaptation measures. (A)</li> <li>• Poor maintenance of investments and governance conflicts result in reduced benefits to herders and farmers. (R)</li> </ul>
<p><b>Outcome 2.2:</b> Response systems and innovative solutions for climate risk mitigation.</p> <p><i>Beneficiaries:</i>  <i>direct 10,000</i>  <i>indirect 40,000</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drought Monitoring, Preparedness &amp; Early Response System (DMPERS) is effective and sustainable to increase ability of communities to manage risks (ASAP)</li> <li>• Disputes between nomadic, settled communities and semi-mechanized farming sector regarding access to natural resources reduced.</li> <li>• Project contributes to national dialogue on climate issues (ASAP)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• National and State level statistics and inventories.</li> <li>• Policy documents and strategies.</li> <li>• MoU between federal and State authorities for management of DMPERS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All key public and private stakeholders are willing to engage in development and implementation of measures for vulnerability reduction. (A)</li> <li>• DMPERS embedded and budgeted properly in Government services. (A)</li> </ul>
<b>Component 3: Rural enterprise and social development.</b>			
<p><b>Outcome 3.1:</b> Diversification of livelihoods achieved through community level income generation activities and businesses.</p> <p><i>Beneficiaries:</i>  <i>direct 100,000</i>  <i>indirect 20,000</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,000 SCGs formed and capacitated with technical and business skills.</li> <li>• New income generation activities demonstrated and adopted.</li> <li>• Incremental income of HH from microenterprises.</li> <li>• Investment capital accumulated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HH income surveys.</li> <li>• Beneficiary testimony.</li> <li>• Programme reports.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lack of support from men and/or local leaders for women groups. (R)</li> <li>• Limited rural business opportunities because of lack of local purchasing power. (R)</li> </ul>
<p><b>Outcome 3.2:</b> Access to sustainable formal financial services by target group.</p> <p><i>Beneficiaries:</i>  <i>direct 60,000</i>  <i>indirect 10,000</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50,000 households linked to formal banking services.</li> <li>• Portfolio and client outreach of ABSUMI to target HH (portfolio USD 8 million; target 40,000).</li> <li>• Sustainability of the rural finance units achieved (half of the rural finance units reporting operational self-sustainability (OSS) of more than 100% by the programme closure).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ABSUMI model reports generated by ABS/other partner banks.</li> <li>• Supervision reports of the Central Bank MFU.</li> <li>• Monitoring reports of ABSUMI financing partners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Willingness of commercial banks to invest in livestock and other rural activities (A)</li> </ul>